

# Zum Ruecktritt der Bundesraete Hans Huerlimann und Fritz Honegger

Autor(en): **Hürlimann, Hans / Honegger, Fritz**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein**

Band (Jahr): - **(1983)**

Heft 1

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-938280>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## ZUM RUECKTRITT DER BUNDESRAETE HANS HUERLIMANN UND FRITZ HONEGGER

In unserm "Mitteilungsblatt" vom Dezember 1982 würdigten wir die verdienstvolle Tätigkeit der Bundesräte Hans Hürlimann und Fritz Honegger, die auf Ende des vergangenen Jahres aus der Bundesregierung ausgeschieden sind. Wir haben den beiden Magistraten zu diesem Anlass unsere herzlichsten Grüsse und Glückwünsche übermittelt. Nachstehend veröffentlichen wir die beiden uns zugegangenen Dankeschreiben.

HANS HÜRLIMANN  
BUNDES RAT

3003 Bern, den 31. Dezember 1982

Sehr geehrter Herr Präsident,

liebe "Auslandschweizer",

Ich danke Ihnen herzlich für den liebenswürdigen Abschiedsbrief im Namen der Schweizerkolonie im Fürstentum. Aufgrund Ihres Mitteilungsblattes, das ich regelmässig gelesen habe, gewann ich indessen nie den Eindruck, dass Sie sich als "Heimwehsschweizer" in der Fremde fühlen, sondern in den fürstentümlichen Grenzen wohl aufgehoben sind.

Der wohlüberlegte Artikel von Prinz Nikolaus von Liechtenstein im letzten Publikationsorgan bestätigt mich in diesen Ueberlegungen. Sind doch unsere beiden freundnachbarlichen Staaten durch zahlreiche Verträge eng verbunden.

Ihnen und Ihrem Verein wünsche ich eine erspriessliche Entwicklung und seinen Mitgliedern Wohlergehen und Zuversicht. Möge die Freundschaft zwischen unseren beiden Staaten weiterhin gefördert und gefestigt werden.

Mit herzlichen Wünschen und Grüssen für das neue Jahr.

*Hans Hürlimann*

FRITZ HONEGGER

BUNDESPRÄSIDENT

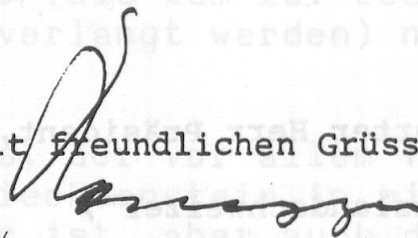
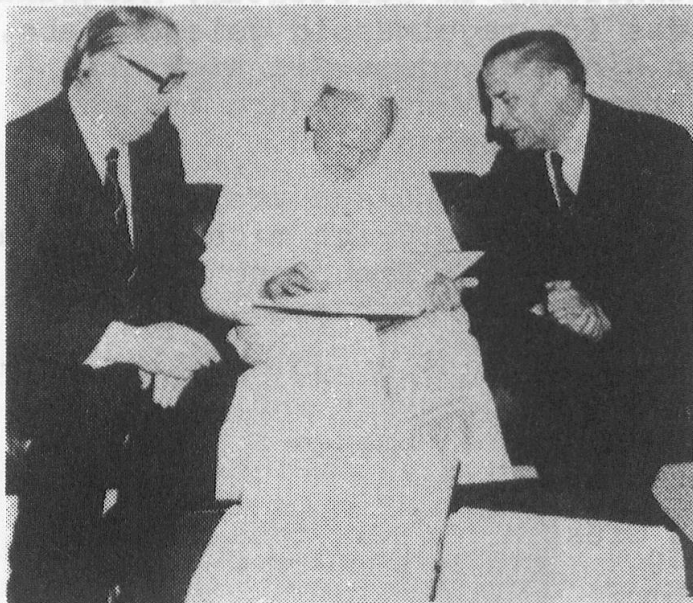
8803 Rüschlikon, 31. Dezember 1982  
Schloss-Str. 29

Sehr geehrter Herr Präsident

Es ist mir ein Bedürfnis, Ihnen für Ihr liebenswürdiges Schreiben vom 23. Dezember sehr herzlich zu danken. Ihre netten Worte der Anerkennung und der Verbundenheit haben mich sehr gefreut.

Ich entbiete Ihnen auch meinerseits herzliche Glückwünsche für Sie persönlich und alle Mitglieder Ihres Vereins.

Mit freundlichen Grüßen

links a. Bundesrat  
Hans Hürlimann und  
rechts a. Bundesrat  
Fritz Honegger  
im Gespräch mit Papst  
Johannes Paul anlässlich  
des Papstbesuchs  
bei den internationalen  
Organisationen  
in Genf.